

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ, NORMATIVES ET D'UTILISATION

DOCUMENT À CONSERVER



Informations importantes
dans la notice

UTILISATION DES VOLETS AVEC MOTORISATION BUBENDORFF

► Voir à l'intérieur de cette documentation.

UTILISATION DES VOLETS AVEC MOTORISATION SOMFY

► Se reporter à la documentation SOMFY appropriée en fonction de la motorisation et de la commande choisies.

UTILISATION DES VOLETS AVEC MOTORISATION DELTA DORE

► Se reporter à la documentation DELTA DORE appropriée en fonction de la motorisation et de la commande choisies.



Par le présent document, le fabricant déclare que ses équipements sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE et 2006/42/EC. Les déclarations de conformité CE de ces équipements sont disponibles en flashant le QR code.



Notice originale
Original Anleitung
Original instructions

INFOS SECUR
NORM
UTILISATION



EXIGENCES DE SÉCURITÉ ET NORMATIVES - Mises en garde

- > Il est important pour la sécurité des personnes de suivre toutes les instructions des différentes notices.
- > L'installation des produits doit être effectuée par un professionnel.
- > Ne laissez pas les enfants jouer avec les dispositifs de commande ni avec l'appareil. Surveillez le volet pendant qu'il est en mouvement et éloignez les personnes jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé.
- > N'utilisez pas le volet si une réparation ou un réglage est nécessaire à cause de l'usure du produit.
- > Ne faites pas fonctionner les volets et coupez leur alimentation électrique lorsque des opérations de maintenance, de remplacement de pièces ou d'entretien, telles que nettoyage des vitres ou des volets, sont en cours.
- > Mettre les dispositifs de commande hors de portée des enfants. Les dispositifs de commande fixes doivent être installés visiblement.
- > Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- >  Ne pas ingérer l'accumulateur, risque de brûlures chimiques. Les dispositifs de commande radio fournis avec ce produit comportent un accumulateur bouton. En cas d'ingestion, l'accumulateur bouton, peut causer des brûlures internes sévères en à peine 2 heures qui peuvent être mortelles.

Conserver les accumulateurs neufs ou usagés hors de portée des enfants. Si le dispositif de commande radio fourni ne se ferme pas de manière sûre, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants. En cas de soupçon d'ingestion d'un accumulateur ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical.

- > Les batteries des moteurs solaires sont qualifiées pour leur fiabilité, leur stabilité et leur tenue en température. Elles ne doivent en aucun cas être démontées et/ou remplacées par d'autres batteries non qualifiées qui risqueraient de ne pas être adaptées pour cet usage. Il existe un risque réel de surtension et /ou d'explosion à utiliser des batteries similaires et ne possédant pas les caractéristiques techniques adaptées pour préserver leur exposition en température, la recharge et/ou l'utilisation du moteur. Le fabricant ne pourra être tenue responsable de toute manipulation et utilisation inappropriée de la part de tiers et susceptibles de générer des dommages aux biens et aux personnes.

> Niveau de pression acoustique pondérée A : $L_{PA} \leq 70 \text{ dB(A)}$.

Recommandations (sauf solaire)

Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le service après vente du fabricant ou par une personne habilitée à la pose d'appareillage électrique afin d'éviter tout danger.

Recommandations motorisation solaire

Motorisation de volets roulants de classe III. Elles doivent être alimentées sous une très basse tension de sécurité correspondant au marquage du produit et uniquement avec le panneau solaire fourni. En cas de besoin, contactez votre revendeur. Ces motorisations contiennent des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

TOUS LES VOLETS

Pour éviter tout risque de détérioration, le mouvement du tablier ne doit jamais être gêné ou bloqué (exemples : action de retenue du tablier, présence d'objet sur le trajet du tablier...). En cas de fort vent, le volet doit être complètement fermé (lames en position ouverte pour tablier à lames orientables) ou complètement ouvert.

Le volet roulant a été conçu pour un fonctionnement sécurisé. Il va se mettre en sécurité thermique et s'arrêter lorsque la température du moteur s'élève au-delà d'un certain seuil. Cela peut arriver lorsqu'on réalise plus de deux montées et descentes consécutives. Le volet reprendra son fonctionnement normal après un certain laps de temps variant en fonction des conditions climatiques.

En période de gel, l'utilisation des volets doit être limitée tant que les lames sont bloquées par le gel afin d'éviter tous dommages.

Pour un fonctionnement optimal, le volet doit être nettoyé régulièrement. Voir partie « Entretien ».

TOUS LES VOLETS ÉLECTRIQUES (SAUF SOLAIRE)

Les installations électriques doivent être réalisées conformément à la norme NF C 15-100 (ou les chapitres équivalents des normes CEI 60364, HD 384 ou DIN VDE 0100), notamment quant à la protection contre les surtensions d'origine atmosphérique (foudre).

TOUS LES VOLETS SOLAIRES

Le panneau solaire doit impérativement être positionné à l'extérieur de l'habitat ; il ne doit être masqué par aucun objet, ni même un vitrage ou un volet battant.

L'usage du volet à des températures inférieures à 0°C diminue l'autonomie de la batterie ; en conséquence, il n'est pas conseillé de faire fonctionner le volet de manière répétitive à ces températures.

Si la température extérieure est inférieure à -15°C, le mouvement du tablier est plus lent pour protéger la batterie.

PILOTAGE AUTOMATIQUE DES VOLETS

Si un volet en mode pilotage automatique est installé sur un accès extérieur (ex : terrasse), veiller à conserver une commande à disposition afin de ne pas rester bloqué à l'extérieur en cas de fermeture automatique.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Pour nettoyer, ne pas utiliser de nettoyeurs haute pression ni d'éponges à récuser et à gratter.
- Ne pas utiliser de solvants tels que l'alcool ou la benzine.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs chlorés sur ou à proximité du produit.

TOUS LES VOLETS

Pour l'entretien du volet il est recommandé un lavage régulier au moins une fois par an à l'eau claire ou au minimum deux fois par an en bord de mer, à l'aide d'une éponge humide. Ne jamais utiliser un jet d'eau ou un jet haute pression pour le nettoyage de vos volets (notamment les coffres et les parties motorisées).

VOLETS À ÉNERGIE SOLAIRE

Le panneau solaire doit être nettoyé régulièrement de toutes salissures et/ou pollution qui se trouvent sur le verre.

COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AU NETTOYAGE

LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE RECHERCHÉE À RAISON DE CONSÉQUENCES DU NON RESPECT DES PRÉCAUTIONS D'EMPLOI ET CONSEILS D'ENTRETIEN.

DOCUMENT À CONSERVER



Informations importantes dans la notice

UTILISATION DES VOIETS AVEC MOTORISATION BUBENDORFF

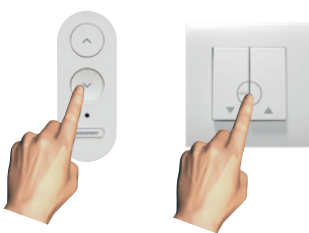
TOUS LES VOIETS

OUVRIR



1 appui sur "Montée"

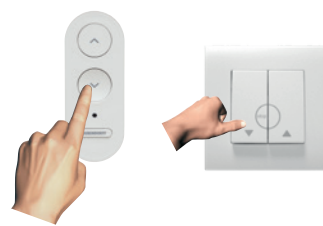
STOPPER



1 appui sur "Montée"
ou "Descente"

1 appui
sur "STOP"

FERMER

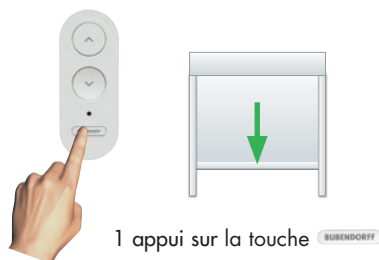


1 appui sur "Descente"

POSITION PRÉFÉRENTIELLE

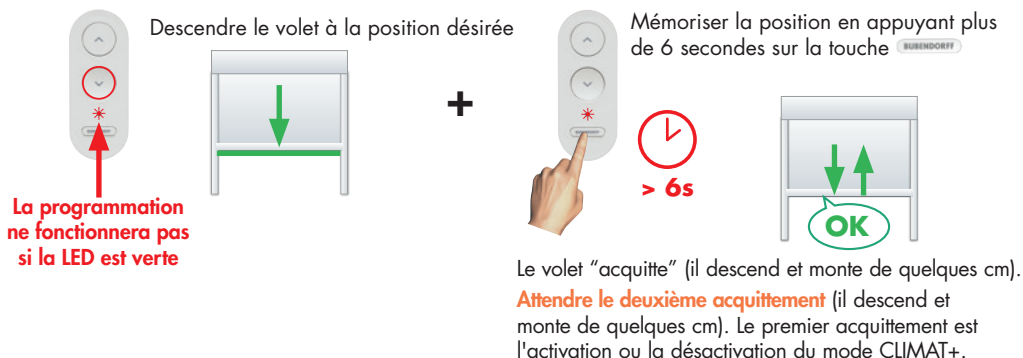
Une position préférentielle est programmée d'usine, et peut être modifiée.

ALLER À LA POSITION



1 appui sur la touche **BUBENDORFF**

MODIFIER LA POSITION PRÉFÉRENTIELLE

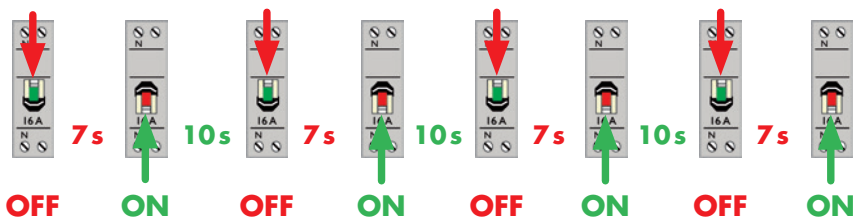


FERMER UN VOLET EN CAS DE PANNE D'UN ÉMETTEUR (mise en sécurité)

Si le voyant rouge clignote et que le volet ne fonctionne pas, vous pouvez fermer le volet en effectuant la manipulation ci-dessous.

VOIETS BRANCHÉS SUR LE SECTEUR 230 VOLTS

Sur le disjoncteur des volets :



Tous les volets de votre installation vont se fermer (lames en position fermée pour tablier à lames orientables).

Le volet en panne reste fermé. Pour les autres il suffit d'utiliser leur émetteur respectif, pour retrouver leur fonctionnement individuel habituel.

VOIETS À ÉNERGIE SOLAIRE

Procédure applicable sur les panneaux solaires des volets commercialisés à partir de 2018 :

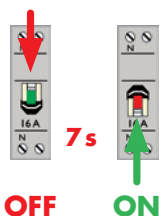
De jour : masquer 4 fois le capteur solaire avec un cache opaque (carton ou autre).



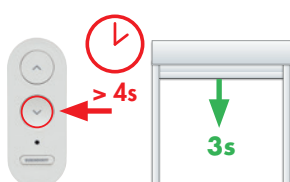
Le volet va se fermer (lames en position fermée pour tablier à lames orientables).

RÉACTIVATION DU DÉLAI DE PROGRAMMATION

Volets branchés sur le secteur 230 Volts



Volets à énergie solaire



Vous disposez de 40 minutes après la mise en service pour faire les programmations. Si ce délai est dépassé, suivre la procédure ci-dessous pour relancer le délai de 40 minutes.

Motorisations Radio

- > Bande de fréquence utilisée : 868,95 MHz
- > Puissance radio maximale : 5dBm ou 3,5 mW

Correspondances motorisations homologuées

- > Moteur Radio (R) : RI, CiV, CCR, i3, iX AU, AS, VB, MR.
- > Moteur Filaire (MI) : CCM, CCF, AS.
- > Moteur Solaire (SO) : AU, AS, VB.

MODE CLIMAT+ BUBENDORFF

(nécessite une commande CLIMAT+)



AVEC CLIMAT+
PASSEZ AU VERT !



AJOUTER/SUPPRIMER UNE COMMANDE GROUPEE CLIMAT+ BUBENDORFF

Pour les volets radio secteur, couper 7 secondes et rétablir l'alimentation au disjoncteur. Pour les volets solaires, aucune coupure n'est nécessaire. La procédure ci-dessous (étapes 1 à 3) doit être réalisée sur tous les volets à piloter avec CLIMAT+, dans un délai de 40 min après la mise sous tension.

Étape N°1

Mise en mode programmation
(à effectuer sur l'émetteur principal du volet)



Étape N°2

Ajouter ou supprimer la commande groupée CLIMAT+
(à effectuer sur la commande CLIMAT+)

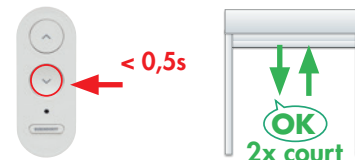
Ajout

Suppression



Étape N°3

Valider l'ajout ou la suppression de la
commande groupée CLIMAT+ (à effectuer
sur l'émetteur principal du volet)

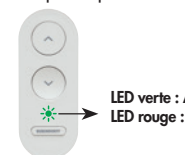


✓ La commande groupée CLIMAT+ est mémorisée



ACTIVER / DÉSACTIVER LE
MODE AUTOMATIQUE CLIMAT+

(à effectuer sur l'émetteur principal du volet)



Appuyer plus de 4 secondes sur la
touche BUBENDORFF (le volet "acquitte")



① EMBLACEMENT DE LA COMMANDE GROUPEE CLIMAT+

Elle doit être positionnée à une hauteur d'environ 1,50m du sol, sur un mur intérieur éloigné de toute source de chaleur (radiateur, cheminée, exposition au soleil...) ou de froid (mur donnant sur l'extérieur, pièce froide, etc.).

① MISE EN PAUSE DU MODE CLIMAT+

Un appui sur «Montée» ou «Descente» permet d'interrompre le mode automatique CLIMAT+ jusqu'au lendemain : sur la commande CLIMAT+ pour interrompre le groupe entier, sur l'émetteur d'un volet pour le volet seul.



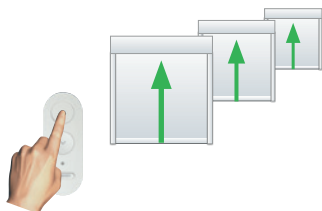
Si un volet en mode pilotage automatique est installé sur un accès extérieur (ex : terrasse ou balcon), veiller à conserver une commande à disposition afin de ne pas rester bloqué à l'extérieur en cas de fermeture automatique.

COMMANDER MANUELLEMENT PLUSIEURS VOLETS AVEC LA COMMANDE GROUPEE CLIMAT+

(max. 30 volets par installation)

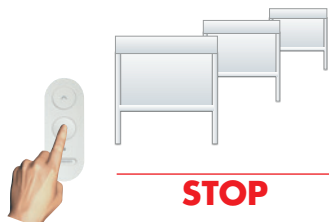
OUVRIR

1 appui sur "Montée"



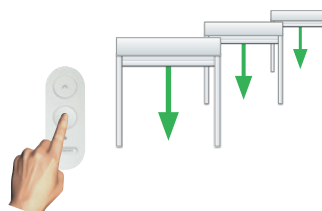
STOPPER

1 appui sur "Montée"
ou "Descente"



FERMER

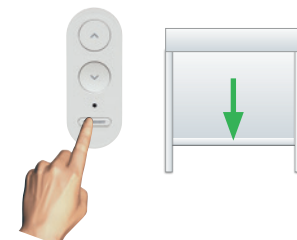
1 appui sur "Descente"



POSITION PRÉFÉRENTIELLE

(hors tablier à lames orientables)

1 appui sur la touche BUBENDORFF



REEMPLACER LA PILE D'UNE COMMANDE BUBENDORFF

Si le voyant ne clignote plus et que le volet ne fonctionne pas, procéder comme ci-dessous.

1 Ouvrir le boîtier à l'aide
d'un petit tournevis plat



2 Remplacer la pile (réf. CR2032)



3 Refermer le boîtier



Précautions d'usage : ne pas appuyer sur les contacts pendant le remplacement de la pile.

Mise au rebut des piles :
Attention, les piles contiennent des substances polluantes.
Ne pas les jeter avec les ordures ménagères, mais les déposer dans un point de collecte COREPILE (voir sur www.corepile.fr).